Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

►**B**

PADOMES LĒMUMS 2012/392/KĀDP

(2012. gada 16. jūlijs)

par Eiropas Savienības KDAP misiju Nigērā (*EUCAP Sahel Niger*)

(OV L 187, 17.7.2012., 48. lpp.)

Grozīts ar:

		Oficiālais Vēstnesis		
		Nr.	Lappuse	Datums
►**M1**	Padomes Lēmums 2013/368/KĀDP (2013. gada 9. jūlijs)	L 189	13	10.7.2013.
►**M2**	Padomes Lēmums 2013/533/KĀDP (2013. gada 28. oktobris)	L 288	68	30.10.2013.

▼B

PADOMES LĒMUMS 2012/392/KĀDP

(2012. gada 16. jūlijs)

par Eiropas Savienības KDAP misiju Nigērā (*EUCAP Sahel Niger*)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. pantu, 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2011. gada 21. martā atbalstīja Eiropas Savienības stratēģiju attiecībā uz drošību un attīstību Sāhelā, uzsverot, ka Savienība ir ilgstoši ieinteresēta samazināt nedrošību un uzlabot attīstību Sāhelas reģionā. Saistībā ar neseno teroristu darbības pastiprināšanos un Lībijas konflikta sekām ir pieaugusi vajadzība steidzami aizsargāt Savienības pilsoņus un intereses reģionā un novērst minēto draudu izplatīšanos Savienībā, vienlaikus palīdzot mazināt draudus reģionālai drošībai.

(2) Padome 2012. gada 23. martā apstiprināja krīzes pārvarēšanas koncepciju iespējamajai kopējās drošības un aizsardzības politikas (KDAP) civilajai misijai Sāhelā.

(3) Nigēras premjerministrs 2012. gada 1. jūnijā vērsās pie Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos (AP) ar uzaicinājuma vēstuli attiecībā uz plānoto KDAP misiju, atbalstot Savienības KDAP misijas izvietošanu, lai stiprinātu Nigēras drošības spēku spējas, jo īpaši, saistībā ar terorisma un organizētas noziedzības efektīvu, saskaņotu un koordinētu apkarošanu.

(4) *EUCAP SAHEL Niger* vajadzībām būtu jāaktivizē Informācijas analīzes un sakaru centrs.

(5) *EUCAP SAHEL Niger* tiks īstenota situācijā, kas var pasliktināties un varētu kavēt Līguma par Eiropas Savienību (LES) 21. pantā izklāstīto Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

▼B

1. pants

Misija

Ar šo Savienība izveido Eiropas Savienības KDAP misiju Nigērā, lai atbalstītu Nigēras drošības spēku spēju veidošanu saistībā ar terorisma un organizētas noziedzības apkarošanu (*EUCAP SAHEL Niger*).

2. pants

Mērķi

Lai īstenotu Eiropas Savienības stratēģiju attiecībā uz drošību un attīstību Sāhelā, *EUCAP SAHEL Niger* mērķis ir uzlabot kopējo drošības problēmu risināšanas reģionālo koordināciju un nodrošināt, lai Nigēras iestādes varētu īstenot savas drošības un attīstības stratēģijas drošības aspektu. Jo īpaši *EUCAP SAHEL Niger* mērķis ir sniegt ieguldījumu integrētas, daudzdisciplīnu, saskaņotas, ilgtspējīgas un uz cilvēktiesībām balstītas pieejas izstrādē starp dažādiem Nigēras drošības spēkiem saistībā ar terorisma un organizētas noziedzības apkarošanu.

3. pants

Uzdevumi

1. Lai sasniegtu 2. pantā paredzētos mērķus, *EUCAP SAHEL Niger:*

a) līdzās citiem dalībniekiem sniedz ieteikumus un palīdzību Nigēras drošības un attīstības stratēģijas drošības aspekta īstenošanā valsts līmenī;

b) atbalsta visaptverošas reģionālas un starptautiskas koordinācijas izvēršanu saistībā ar terorisma un organizētas noziedzības apkarošanu;

c) stiprina tiesiskumu, attīstot kriminālas izmeklēšanas spējas, un šajā kontekstā izstrādā un īsteno piemērotas apmācību programmas;

d) atbalsta Nigēras Drošības spēju ilgtspējas attīstīšanu;

e) sekmē projektu drošības jomā apzināšanu, plānošanu un īstenošanu.

2. *EUCAP SAHEL Niger* sākotnēji pievērsīsies 1. punktā minētajām darbībām, kuras veicina Nigēras teritorijas kontroles uzlabošanu, tostarp sadarbībā ar Nigēras bruņotajiem spēkiem.

3. *EUCAP SAHEL Niger* neveic nekādas izpildfunkcijas.

4. pants

Komandķēde un struktūra

1. *EUCAP SAHEL Niger* kā krīzes pārvarēšanas operācijas struktūrai ir vienota komandķēde.

▼B

2. *EUCAP Sahel Niger* štābs ir Niamejā.

3. *EUCAP Sahel Niger* struktūra ir šāda:

a) misijas vadītājs;

b) plānošanas un operāciju komponente, kurā ietilpst reģionāli sadarbības koordinatori;

c) misijas atbalsta komponente;

d) ziņošanas, drošības, analītiskais un padomdevēju/sabiedrības informēšanas elementi;

e) Briseles atbalsta elements.

4. Misijai *EUCAP SAHEL Niger* ir projektu vienība, lai apzinātu un īstenotu projektus. Jomās, kas ir saistītas ar *EUCAP SAHEL Niger*, kā arī, lai palīdzētu sasniegt tās mērķus, *EUCAP Sahel Niger* pēc vajadzības var koordinēt un sekmēt projektus, ko dalībvalstis un trešās valstis īsteno savā atbildībā, kā arī sniegt konsultācijas par tiem.

5. pants

Civilais operāciju komandieris

1. Civilās plānošanas un īstenošanas centra (CPĪP) direktors ir *EUCAP SAHEL Niger* civilais operāciju komandieris.

2. Civilais operāciju komandieris īsteno *EUCAP SAHEL Niger* vadību un kontroli stratēģiskā līmenī, darbojoties Politikas un drošības komitejas (PDK) politiskā kontrolē saskaņā ar tās stratēģiskajām norādēm un Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos (AP) vispārējā pakļautībā.

3. Attiecībā uz operāciju norisi civilais operāciju komandieris nodrošina Padomes un PDK lēmumu pienācīgu un efektīvu īstenošanu, tostarp vajadzības gadījumā dodot stratēģiskus norādījumus misijas vadītājam un sniedzot viņam ieteikumus un tehnisku atbalstu.

4. Civilais operāciju komandieris ar AP starpniecību sniedz ziņojumus Padomei.

5. Norīkotais personāls turpina darboties norīkotājas valsts iestāžu pakļautībā saskaņā ar valsts noteikumiem vai attiecīgās Savienības iestādes pilnīgā pakļautībā, vai Eiropas Ārējās darbības dienesta (EĀDD) pakļautībā. Minētās iestādes nodod sava personāla, grupu un vienību darbības kontroli (*OPCON*) civilajam operāciju komandierim.

6. Civilajam operāciju komandierim ir vispārēja atbildība par to, lai nodrošinātu, ka Savienības pienākums rūpēties par personālu tiek pienācīgi izpildīts.

7. Civilais operāciju komandieris un Savienības delegācijas Niamejā vadītājs pēc vajadzības savstarpēji konsultējas.

▼B

6. pants

Misijas vadītājs

1. Misijas vadītājs ir atbildīgs par *EUCAP SAHEL Niger* vadību un kontroli misijas norises vietā un ir tieši pakļauts civilajam operāciju komandierim.

2. Misijas vadītājs pēc civilā operāciju komandiera norādījumiem īsteno finansētāju valstu personāla, grupu un vienību vadību un kontroli, kā arī atbild par administratīviem un apgādes jautājumiem, tostarp par *EUCAP SAHEL Niger* rīcībā nodotiem aktīviem, līdzekļiem un informāciju.

3. Misijas vadītājs dod norādes visam *EUCAP Sahel Niger* personālam, tostarp Briseles atbalsta elementam un reģionālajiem sadarbības koordinatoriem, par *EUCAP Sahel Niger* efektīvu norisi operācijas vietā, uzņemoties tās koordināciju un ikdienas vadību un ievērojot civilā operāciju komandiera stratēģiskos norādījumus.

4. Misijas vadītājs ir atbildīgs par *EUCAP SAHEL Niger* budžeta izpildi. Šajā nolūkā misijas vadītājs paraksta līgumu ar Komisiju.

5. Misijas vadītājs ir atbildīgs par personāla disciplināru kontroli. Norīkotā personāla disciplināro uzraudzību īsteno attiecīgā valsts iestāde skaņā ar valsts noteikumiem, Savienības iestāde vai EĀDD.

6. Misijas vadītājs pārstāv *EUCAP SAHEL Niger* operācijas teritorijā un nodrošina *EUCAP SAHEL Niger* pienācīgu pamanāmību.

7. Misijas vadītājs vajadzības gadījumā saskaņo rīcību ar citiem Savienības darbību veicējiem, kas darbojas uz vietas. Misijas vadītājs, neskarot komandķēdi, saņem vietējus politiskus norādījumus no Savienības delegācijas Nigērā vadītāja.

8. Saistībā ar projektu vienību misijas vadītājs ir pilnvarots vērsties pie dalībvalstīm vai trešām valstīm pēc finanšu ieguldījuma, lai īstenotu projektus, par kuriem ir apzināts, ka tie konsekventi papildina *EUCAP SAHEL Niger* citas darbības, ja projekts

a) ir paredzēts pārskatā par ietekmi uz budžetu saistībā ar šo lēmumu vai

b) tas ir *EUCAP SAHEL Niger* laikā iekļauts pārskatā par ietekmi uz budžetu pēc misijas vadītāja lūguma.

Šādā gadījumā misijas vadītājs noslēdz vienošanos ar attiecīgajām valstīm, kurā jo īpaši nosaka konkrētās procedūras jautājumu risināšanā saistībā ar trešo personu sūdzībām par kaitējumu, kuru nodarījusi misijas vadītāja darbība vai bezdarbība, lietojot ieguldītāju valstu piešķirtos līdzekļus.

▼B

Saistībā ar misijas vadītāja darbību vai bezdarbību ieguldītāju valstu līdzekļu izmantošanā minētās valstis nekādā gadījumā neuzskata par atbildīgu Savienību vai AP.

7. pants

Personāls

1. *EUCAP SAHEL Niger* galvenokārt veido personāls, ko norīkojušas dalībvalstis, Savienības iestādes vai EĀDD. Katra dalībvalsts vai Savienības iestāde, vai EĀDD sedz ar tās norīkoto personālu saistītās izmaksas, tostarp ceļa izdevumus uz dislokācijas vietu un no tās, algas, medicīniskās aprūpes izdevumus un pabalstus, izņemot attiecīgas dienasnaudas.

2. Attiecīgi dalībvalsts, Savienības iestāde vai EĀDD ir atbildīga par to prasību izskatīšanu, kas saistītas ar norīkojumu un ko iesniedz norīkotā personāla loceklis vai kas iesniegtas par viņu, kā arī par lietas ierosināšanu pret minēto personu.

3. Ja dalībvalstu norīkotais personāls nenodrošina vajadzīgās funkcijas, *EUCAP SAHEL Niger* uz līguma pamata pieņem darbā starptautisku un vietēju personālu. Izņēmuma kārtā un pienācīgi pamatotos gadījumos, ja no dalībvalstīm nav pieteikušās kvalificētas personas, pēc vajadzības var uz līguma pamata pieņemt darbā iesaistīto trešo valstu valstspiederīgos.

4. Nodarbināšanas kārtību un starptautiskā un vietējā personāla tiesības un pienākumus nosaka līgumos, ko misijas vadītājs noslēdz ar personāla locekļiem.

8. pants

EUCAP SAHEL Niger *misijas un tās personāla statuss*

EUCAP SAHEL Niger un tās personāla statusu, tostarp attiecīgā gadījumā privilēģijas, imunitāti un citas garantijas, kas vajadzīgas *EUCAP SAHEL Niger* misijas izpildei un sekmīgai darbībai, paredz nolīgumā, ko slēdz saskaņā ar LES 37. pantu un ievērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību 218. pantā noteikto procedūru.

9. pants

Politiskā kontrole un stratēģiskā vadība

1. PDK, darbojoties Padomes un AP pakļautībā, veic *EUCAP SAHEL Niger* politisko kontroli un stratēģisko vadību. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus saskaņā ar LES 38. panta trešo daļu. Šis pilnvarojums ietver tiesības pēc AP priekšlikuma iecelt amatā misijas vadītāju un grozīt operācijas koncepciju *Plus* (*CONOPS Plus*) un operācijas plānu (*OPLAN*). Padome saglabā pilnvaras pieņemt lēmumus par *EUCAP SAHEL Niger* mērķiem un misijas izbeigšanu.

▼B

2. PDK regulāri sniedz ziņojumus Padomei.

3. PDK regulāri un pēc vajadzības saņem civilā operāciju komandiera un misijas vadītāja ziņojumus par jautājumiem, kas ir viņu kompetencē.

10. pants

Trešo valstu dalība

1. Neskarot Savienības lēmumu pieņemšanas autonomiju un tās vienoto iestāžu sistēmu, trešās valstis var tikt uzaicinātas piedalīties *EUCAP SAHEL Niger* ar nosacījumu, ka tās sedz ar savu norīkoto personālu saistītās izmaksas, tostarp algas, visu risku apdrošināšanu, dienasnaudas un ceļa izdevumus uz Nigēru un no tās, kā arī pēc vajadzības piedalās *EUCAP SAHEL Niger* darbības izmaksu segšanā.

2. Trešām valstīm, kas piedalās *EUCAP SAHEL Niger*, misijas ikdienas vadībā ir tādas pašas tiesības un pienākumi kā dalībvalstīm.

3. Ar šo Padome pilnvaro PDK pieņemt attiecīgus lēmumus par dalības piedāvājumu pieņemšanu un izveidot Palīdzības sniedzēju komiteju.

4. Sīki izstrādātus noteikumus par trešo valstu dalību paredz nolīgumos, ko slēdz saskaņā ar LES 37. pantu, un vajadzības gadījumā papildu tehniskos noteikumos. Ja Savienība un kāda trešā valsts noslēdz vai ir noslēgušas nolīgumu, kurā paredz sistēmu attiecīgās trešās valsts dalībai Savienības krīzes pārvarēšanas operācijās, minētā nolīguma noteikumus piemēro saistībā ar *EUCAP SAHEL Niger*.

11. pants

Drošība

1. Civilais operāciju komandieris vada drošības pasākumu plānošanu, ko veic misijas vadītājs, un nodrošina, lai *EUCAP SAHEL Niger* tos pareizi un efektīvi īstenotu saskaņā ar 5. pantu.

2. Misijas vadītājs ir atbildīgs par *EUCAP SAHEL Niger* drošību un par *EUCAP SAHEL Niger* piemērojamo minimālo drošības prasību ievērošanu saskaņā ar Savienības politiku par tāda personāla drošību, ko izvieto ārpus Savienības, lai veiktu operācijas saskaņā ar LES V sadaļu un instrumentiem, kas to papildina.

3. Misijas vadītājam palīdz misijas drošības amatpersona, kas ir pakļauta misijas vadītājam un uztur ciešas darba attiecības arī ar EĀDD.

4. Pirms pienākumu izpildes sākšanas *EUCAP SAHEL Niger* personāls saskaņā ar *OPLAN* piedalās obligātās drošības apmācībās. Personālam regulāri nodrošina arī prasmes nostiprinošas mācības operācijas vietā, kuras organizē misijas drošības amatpersona.

▼B

5. Misijas vadītājs nodrošina ES klasificētas informācijas aizsardzību saskaņā ar Padomes Lēmumu 2011/292/ES (2011. gada 31. marts) par drošības noteikumiem ES klasificētas informācijas aizsardzībai ([1]).

12. pants

Informācijas analīzes un sakaru centrs

EUCAP SAHEL Niger vajadzībām aktivizē Informācijas analīzes un sakaru centru.

13. pants

Finanšu noteikumi

▼M2

1. Finanšu atsauces summa, kas paredzēta ar *EUCAP Sahel Niger* saistīto izdevumu segšanai laikposmā no 2012. gada 16. jūlija līdz 2013. gada 31. oktobrim, ir EUR 8 700 000.

Finanšu atsauces summa, kas paredzēta ar *EUCAP Sahel Niger* saistīto izdevumu segšanai laikposmā no 2013. gada 1. novembra līdz 2014. gada 15. jūnijam, ir EUR 6 500 000.

▼B

2. Visus izdevumus pārvalda saskaņā ar noteikumiem un procedūrām, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam.

3. Iepirkuma līgumu konkursos var piedalīties misijā iesaistīto trešo valstu, uzņēmējvalsts un tās kaimiņvalstu valstspiederīgie. Ja saņemts Komisijas apstiprinājums, misijas vadītājs var slēgt tehniskus nolīgumus ar dalībvalstīm, misijā iesaistītajām trešām valstīm un citiem starptautiskiem dalībniekiem par iekārtu, pakalpojumu un telpu nodrošināšanu *EUCAP SAHEL Niger*.

4. Finanšu noteikumos ņem vērā *EUCAP SAHEL Niger* operatīvās vajadzības, tostarp ierīču savietojamību un grupu sadarbspēju.

5. Attiecībā uz darbībām, kas veiktas saistībā ar tā līgumu, misijas vadītājs ir Komisijas uzraudzībā un sniedz tai pilnīgu pārskatu par tām.

6. Ar *EUCAP SAHEL Niger* saistītie izdevumi ir atļauti no šā lēmuma pieņemšanas dienas.

14. pants

Savienības reakcijas un koordinācijas saskaņotība

1. AP nodrošina šā lēmuma īstenošanas saskaņotību ar Savienības ārējo darbību kopumā, tostarp ar Savienības attīstības programmām.

2. Neskarot komandķēdi, misijas vadītājs cieši koordinē darbības ar Savienības delegāciju Niamejā, lai nodrošinātu, ka Savienības darbība Nigērā ir saskaņota.

([1]) OV L 141, 27.5.2011., 17. lpp.

▼B

3. Misijas vadītājs cieši koordinē darbības ar to dalībvalstu misiju vadītājiem, kas ir pārstāvētas Nigērā.

15. pants

Informācijas izpaušana

1. AP ir pilnvarots saskaņā ar Lēmumu 2011/292/ES attiecīgos gadījumos un atbilstīgi *EUCAP SAHEL Niger* vajadzībām nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm *EUCAP SAHEL Niger* vajadzībām sagatavotu ES klasificētu informāciju ar klasifikācijas pakāpi līdz "CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL".

2. Konkrētu un steidzamu operatīvu vajadzību gadījumā AP ir arī pilnvarots saskaņā ar Lēmumu 2011/292/ES nodot uzņēmējvalstij *EUCAP SAHEL Niger* vajadzībām sagatavotu ES klasificētu informāciju ar klasifikācijas pakāpi līdz "*CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL*". Šajā nolūkā sagatavo vienošanos starp AP un kompetentām uzņēmējvalsts iestādēm.

3. AP ir pilnvarots nodot ar šo lēmumu saistītām trešām valstīm ES neklasificētus dokumentus, kuri saistīti ar Padomes apspriedēm attiecībā uz *EUCAP SAHEL Niger* un uz kuriem saskaņā ar Padomes Reglamenta ([1]) 6. panta 1. punktu attiecas pienākums ievērot dienesta noslēpumu.

4. Pilnvaras, kas minētas 1. līdz 3. punktā, kā arī pilnvaras noslēgt 2. punktā minētās vienošanās AP var deleģēt savā pakļautībā esošām personām, civilajam operāciju komandierim un/vai misijas vadītājam.

16. pants

Stāšanās spēkā un darbības ilgums

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro 24 mēnešus.

([1]) Padomes Lēmums 2009/937/ES (2009. gada 1. decembris), ar ko pieņem Padomes reglamentu (OV L 325, 11.12.2009., 35. lpp.).